

## France-Luxembourg : l'avenant à la convention fiscale signé le 5 septembre 2014

### France-Luxembourg: amendment to the tax treaty signed on 5 September 2014

Les ministres des Finances français et luxembourgeois ont signé le 5 septembre dernier le quatrième avenant à la convention fiscale franco-luxembourgeoise qui modifie le droit d'imposer les gains de cession de titres de sociétés à prépondérance immobilière.

The French and Luxembourg Finance ministers have signed on 5 September 2014 the fourth amendment to the France-Luxembourg tax treaty which attributes to France the right to tax capital gains realised upon the sale of shares in French real estate companies.

Cet avenant, dont le texte est publié sur le site du ministère des Finances luxembourgeois, ajoute un paragraphe 4 à l'article 3 de la convention fiscale qui prévoit que le droit d'imposer les gains de cession de titres de sociétés à prépondérance immobilière est désormais attribué exclusivement à l'Etat où sont situés les biens immobiliers.

Plus précisément, le nouveau paragraphe 4 de l'article 3 prévoit que les gains provenant de l'aliénation d'actions, parts ou autres droits dans une société, une fiducie ou toute autre institution ou entité, dont l'actif ou les biens sont constitués pour plus de 50% de leur valeur ou tirent plus de 50% de leur valeur – directement ou indirectement par l'interposition d'une ou plusieurs autres sociétés, fiducies, institutions ou entités – de biens immobiliers situés dans un Etat contractant ou de droits portant sur de tels biens ne sont imposables que dans cet Etat. Les biens immobiliers affectés par une société à sa propre activité industrielle ou commerciale ne sont pas pris en considération pour l'application de cette disposition.

The text of this amendment has been published on the website of the Luxembourg Ministry of Finance. It adds a new paragraph 4 to Article 3 of the tax treaty which provides that the right to tax capital gains realised upon disposal of shares in predominantly real estate companies is now exclusively allocated to the State where the real estate assets are located.

More precisely, the new paragraph 4 of Article 3 states that gains from the alienation of shares or other rights in a company, a trust or any other institution or entity the assets or property of which consist for more than 50% of their value of, or derive more than 50% of their value from, directly or indirectly through the interposition of one or more other companies, trusts, institutions or entities, immovable property situated in a Contracting State or of rights connected with such immovable property are taxable only in that State.

Cet avenant est limité aux gains de cessions de titres de sociétés à prépondérance immobilière et ne comporte pas d'autre disposition spécifique relative par exemple aux distributions des OPCI.

La date d'entrée en vigueur de cet avenant dépendra de la rapidité du processus de ratification. En effet, il entre en vigueur le premier jour du mois suivant le jour de réception de la dernière des notifications de ratification par chacun des deux Etats.

Il s'applique aux sommes imposables après l'année civile au cours de laquelle il est entré en vigueur (impôts sur le revenu perçus par voie de retenue à la source) ou aux revenus afférents aux exercices commençant après l'année civile au cours de laquelle il est entré en vigueur (impôts sur le revenu non perçus par voie de retenue à la source).

Pour s'appliquer à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2015, l'avenant devrait donc être ratifié par les deux Etats avant fin 2014, ce qui paraît inhabituellement rapide. A titre d'illustration, le deuxième avenant relatif aux plus-values immobilières a été signé le 24 novembre 2006, est entré en vigueur le 27 décembre 2007 (ce deuxième avenant prévoyait une entrée en vigueur le premier jour de réception de la dernière notification) et s'est appliqué à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Le communiqué de presse publié sur le site du ministère des Finances luxembourgeois précise par ailleurs que "*le Luxembourg et la France vont poursuivre leurs travaux communs visant à moderniser le dispositif conventionnel*".

For the purposes of this provision, immovable property allocated by a company to its own business activity shall not be taken into account.

The scope of this amendment is restricted to the disposal of shares in predominantly real estate companies and does not include other specific provisions such as for instance distributions of OPCI.

The entry into force of this amendment will depend on how quick the ratification process will be. As a matter of fact, the amendment will enter into force on the first day of the month following the day when the latter notification of ratification by each State is received. It will apply to amounts taxable after the calendar year during which it enters into force (for taxes on income withheld at source) or to revenues relating to tax years beginning after the calendar year during which it enters into force (for taxes on income not withheld at source).

For the new provisions to apply as from 1<sup>st</sup> January 2015, the amendment should thus be ratified by both States before the end of 2014, which would appear unusually quick. As an illustration, the second amendment relating to capital gains upon disposal of immovable property was signed on 24 November 2006, entered into force on 27 December 2007 (this second amendment provided for an entry into force the day of reception of the latter notification of ratification) and applied as from 1<sup>st</sup> January 2008.

Moreover, the press release published on the website of the Luxembourg Ministry of Finance indicates that France and Luxembourg will continue working together with a view to updating the tax treaty.

## Authors



**Eric Davoudet**  
Associé/Partner (Paris)

E: eric.davoudet  
@cliffordchance.com



**Alexandre Lagarrigue**  
Associé/Partner (Paris)

E: alexandre.lagarrigue  
@cliffordchance.com



**François-Xavier Dujardin**  
Associé/Partner (Luxembourg)

E: françois-xavier.dujardin  
@cliffordchance.com

This publication does not necessarily deal with every important topic or cover every aspect of the topics with which it deals. It is not designed to provide legal or other advice.

Clifford Chance, 9 Place Vendôme, CS 50018, 75038 Paris Cedex 01, France

© Clifford Chance 2014

Clifford Chance Europe LLP est un cabinet de sollicitors inscrit au barreau de Paris en application de la directive 98/5/CE, et un limited liability partnership enregistré en Angleterre et au pays de Galles sous le numéro OC312404, dont l'adresse du siège social est 10 Upper Bank Street, London, E14 5JJ.

[www.cliffordchance.com](http://www.cliffordchance.com)

Abu Dhabi ■ Amsterdam ■ Bangkok ■ Barcelona ■ Beijing ■ Brussels ■ Bucharest ■ Casablanca ■ Doha ■ Dubai ■ Düsseldorf ■ Frankfurt ■ Hong Kong ■ Istanbul ■ Jakarta\* ■ Kyiv ■ London ■ Luxembourg ■ Madrid ■ Milan ■ Moscow ■ Munich ■ New York ■ Paris ■ Perth ■ Prague ■ Riyadh ■ Rome ■ São Paulo ■ Seoul ■ Shanghai ■ Singapore ■ Sydney ■ Tokyo ■ Warsaw ■ Washington, D.C.

\*Linda Widyati & Partners in association with Clifford Chance.